



REPUBLIK ÖSTERREICH
REPUBLIC OF AUSTRIA

AUSRÜSTUNGS-SICHERHEITSZEUGNIS
SAFETY EQUIPMENT CERTIFICATE

für eine Yacht
for a Yacht

Ausgestellt im Namen der Republik Österreich durch
Issued under the authority of the Republic of Austria by

nach den Vorschriften der Verordnung über die Seeschifffahrt (Seeschiffahrts-Verordnung), BGBl. Nr. 189/1981
in accordance with the provisions of the Decree respecting Navigation (Navigation Decree), BGBl. Nr. 189/1981

Name der Yacht: Name of Yacht:	Registerhafen: Wien Port of Registry: Vienna
Eigentümer: Owner(s):	Ordentlicher Wohnsitz: Home Address:
Art der Yacht: Type of Yacht:	Größe (BRT): Gross Tonnage (GRT):
Fahrtbereich: Range of Service:	Länge L laut Meßbrief: Length l. acc. to Tonnage Certificate: m

Es wird hiermit bescheinigt:
This is to certify:

- I. Die Yacht ist nach Maßgabe der oben genannten Verordnung besichtigt worden.
The yacht has been duly inspected in accordance with the provisions of the above-mentioned decree.
- II. Die Yacht ist zugelassen für Personen.
The yacht is approved for persons.
- III. Die Besichtigung hat ergeben, daß
The survey showed, that
 1. die Rettungsmittel ausreichen für Personen;
the life-saving appliances are sufficient for persons;
 2. Rettungsflöße mit einem Fassungsvermögen von Personen,
life-rafts capable of accommodating persons,
..... Rettungsringe,
life-buoys,
..... Schwimmwesten
life-jackets
vorhanden sind;
are available;
 3. die Rettungsflöße vorschriftsmäßig ausgerüstet sind;
the life-rafts are equipped as required;
 4. die Yacht in jeder anderen Hinsicht den Vorschriften der oben genannten Verordnung entspricht.
the yacht complies with the provisions of the above-mentioned decree in every respect.
- IV.

Auflagen Recommendations	Dieses Zeugnis gilt bis zum This certificate will remain in force
Ausgestellt in, am Issued in, on	Unterschrift Signature